

ཀྱང་གོ་གྲང་ཁན་ཏང་ཀྱང་དབྱང་ཁྱེ་ཡོན་ལྷན་ཁང་

སྐབས་བཅུ་དེ་ཚོང་འདོམ་གྲོས་ཚོགས་

ཐེངས་གསུམ་དེ་ཁྱི་བསྐྱགས་

མའོ་གྲུ་ཁྱིའི་གསུང་བརྒྱུ

མཁུན་གྱིས་བྱས་ནས་ཁྱུ་ཁྱེད་ལས་ཆེ་བ་

ཅིག་བཙོན་ལེན་བྱེད་དགོས་

**中国共产党第十届中央委员会
第三次全体会议公报**

(藏 文)

民族出版社翻译出版 新华书店发行
民族印刷厂印刷

开本：850×1168 毫米 1/32 印张：1

1977 年 7 月第 1 版

1977 年 7 月北京第 1 次印刷

书号：M 3049(3)266 定价：0.09 元

本书根据人民出版社 1977 年 7 月第 1 版北京第 1 次印刷版本翻译出版。

དེབ་འདི་ནི་མི་དམངས་དབུ་ཕྱུག་ཁང་གི་ 1977 ལོའི་ཟླ་ 7 བར་པར་གཞི་ 1 བཞི་བའི་ཅིན་གྱི་པར་
ཐེངས་ 1 བའི་གཞིར་བརྒྱུད་ཏེ་སྐྱར་ནས་སྤྱོད་པ་ཡིན།

ཡུང་གོ་གྲང་ཁན་ཏང་ཡུང་དབྱང་ཨོན་ལྷན་ཁང་སྐབས་བཅུ་པའི་
ཆང་འཛམ་ཁྱོས་ཆོགས་ཐེངས་བཅུ་ལ་པའི་སྤྱི་བསྟགས་

*

མི་རིགས་དབུ་ཕྱུག་ཁང་གིས་སྐྱར་ནས་སྤྱོད་པ་

1977 ལོའི་ཟླ་ 7 བར་པར་གཞི་ 1 བའི་སྤྱི་བའི་

1977 ལོའི་ཟླ་ 7 བར་པའི་ཅིན་ལ་པར་ཐེངས་ 1 བའི་བརྒྱུད་པ་

དེབ་རྩིས་ཟླ་ 9

དཀར་ཆག

ཀྲང་ཤོ་གྲང་ཁན་ཏང་ཀྲང་དབྱང་ལུ་ཡན་ལྷན་ཁང་སྐབས་

བཅུ་པའི་ཚང་འཛོམ་གྲོས་ཚོགས་ཐེངས་གསུམ་པའི་

སྤྱི་བསྐྱུགས་..... (1)

(1977 ལོའི་ཟླ་ 7 ཚེས་ 21 ཉིན་གྲོས་འཆམ་བུང་བ)

ལོ་རྒྱུས་གི་རང་བཞིན་ལྷན་པའི་གྲོས་ཚོགས་..... (18)

(《མི་དམངས་ཉིན་རེའི་ཆགས་པར》དང་, 《དར་དམར》དུས་

དེབ་, 《བཅིངས་འགྲོལ་དམག་གི་ཆགས་པར》བཅས་གི་

1977 ལོའི་ཟླ་ 7 ཚེས་ 23 ཉིན་གི་ཆེད་ཚིག་)

ཀྲུང་གོ་གྲུང་ཁབ་ཏང་གྲུང་དབྱང་ཨུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་
སྐབས་བཅུ་པའི་ཆང་འཛམ་གྲོས་ཚོགས་
ཐེངས་གསུམ་པའི་སྤྱི་བསྐྱགས་

(1977 ལོའི་ཟླ་ 7 ཚེས་ 21 ཉིན་གྲོས་འཆམ་བྱང་བ)

ཀྲུང་གོ་གྲུང་ཁབ་ཏང་གྲུང་དབྱང་ཨུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་སྐབས་བཅུ་
པའི་ཆང་འཛམ་གྲོས་ཚོགས་ཐེངས་གསུམ་པ་དེ་ 1977 ལོའི་ཟླ་ 7 ཚེས་
16 ནས་ 21 བར་བེ་ཅིན་དུ་ཚོགས་པ་རེད།

ཀྲུང་གོ་གྲུང་ཁབ་ཏང་གྲུང་དབྱང་ཨུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཀྲུ་ཞི་...
མོ་མཐུན་ཏུ་གྲུང་གིས་ལོ་རྒྱུས་གི་དོན་སློང་གལ་ཆེན་ལྷན་པའི་གྲོས་...
ཚོགས་འདིའི་གཙོ་འགན་བཞེས་པ་མ་ཟད། གྲོས་ཚོགས་ཐོག་གལ་ཆེན་
གསུང་བཤད་ཀྱང་གནང་བ་རེད།

ཀྲུང་གོ་གྲུང་ཁབ་ཏང་གྲུང་དབྱང་ཨུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཀྲུ་ཞི་...
གཞོན་པ་མོ་མཐུན་ཡེ་ཅན་ཡིང་དང་དྲེང་ཞེས་པའི་རྣམ་གཉིས་གྲོས་...
ཚོགས་སུ་ཞུགས་པ་དང་གལ་ཆེན་གསུང་བཤད་ཀྱང་གནང་བ་རེད།

གྲང་གྲང་གྲང་དབྱང་ཆབ་མིད་ཅུས་གི་ཡུ་ཡོན་སྒོ་མཐུན་མི་ཞན་
 ཉན་དང་, བཅོམ་ཞི་ལེན་, ཅི་ཏིང་ཁྲའི་, ལང་དུང་ཞིང་, ལུ་ཏུ་ཏི་
 ལུས་ཏི་ཡིའུ་, ལེ་གོ་ཆིང་, ལི་ཏི་ཏིང་, བཅོམ་ཡུང་གྲའི་བཅས་དང་,
 ཆབ་མིད་ཅུས་གི་རྩེས་སྒོན་ཡུ་ཡོན་སྒོ་མཐུན་ལུ་ཏུ་གྲའི་ཞན་དང་, ལུ་
 གྲུ་ཏུ་, ཉི་གི་ལྷུ་, སའི་ལྷུ་ཏིང་བཅས་ཁྲོས་ཆོགས་སུ་བྱུགས་པ་རེད་
 ཆབ་མིད་ཅུས་གི་ཡུ་ཡོན་སྒོ་མཐུན་ལུ་ཏུ་པོ་ཁྲིང་སྤྱང་བའི་སྒྲིབ་གིས་.....
 དགོངས་པ་བྱས་པ་རེད་.

གྲང་དབྱང་ཡུ་ཡོན་སྒོན་ཁང་གི་ཡུ་ཡོན་དང་རྩེས་སྒོན་ཡུ་ཡོན་.....
 རྣམས་ཁྲོས་ཆོགས་སུ་བྱུགས་པ་དང་, ས་གནས་ཁ་གས་དང་དམག་
 དབྱང་གི་ཐེ་ཆན་ཁ་གས་གི་འགན་ཁུང་སྒོ་མཐུན་གཙོ་པོ་རྣམས་ཁྲོས་.....
 ཆོགས་སུ་བྱུང་བྱུགས་གནང་བ་རེད་.

ཆང་འཛུམ་ཁྲོས་ཆོགས་འགོ་ཚུགས་པའི་སྐབས་སུ་ཏུ་གྲུ་ཞིས་...
 ཁྲོས་འགོ་བརྟན་པ་ལྟར་, སྒོ་མཐུན་ཡོངས་རྫོགས་ཡར་ལངས་ནས་ང་
 ཆོའི་སྐབས་ཆེན་གི་གཙོ་འཛུམ་དང་སྒྲིབ་དཔོན་གྲུ་ཞི་མའོ་ཙེ་དུང་ལ་...
 སྐམ་པོའི་སྒོ་ནས་ཐུང་ན་བྱས་པ་དང་, ང་ཆོའི་དགའ་ཞིང་གསུམ་པའི་
 ཅུང་མི་གྲོའུ་ཞེན་ལའེ་དང་, ཡུ་ཡོན་གྲང་གྲུ་ཏུ་ཏི་, གྲུ་ཞི་གཞོན་པ་
 ཁང་ཏིང་, ཡུ་ཡོན་གྲང་གཞོན་པ་དུང་པི་ལུ་ཏུ་སྐགས་འཕྱོར་མེད་གལ་
 རིམ་གི་གསར་བརྗེ་པ་གྲན་རབས་རྣམས་ལ་སྐམ་པོའི་སྒོ་ནས་ཐུང་ན་བྱས་
 པ་, སྐབས་བཅུ་པའི་གྲང་ཡུ་ཆང་འཛུམ་ཁྲོས་ཆོགས་ཐེངས་གཉིས་པའི་

ཚུན་ཆད་ལ་སྐྱུ་གཤེགས་པ་འི་ཀྱང་དབྱང་ཁྱ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཁྱ་ཡོན་.....
དང་, རྗེས་སྟོན་ཁྱ་ཡོན་, གློ་མཐུན་གཞན་དག་ན་མས་ལ་སྐྱམ་པ་འི་སྒོ་
ནས་ཁྱ་ངན་ཞུས་པ་རེད་。

ཆང་འཛམ་གྲོས་ཚོགས་གིས་《སྒོ་མཐུན་ཏུ་གོ་སྤྲོད་གིས་ཀྱང་གོ་...
གྱང་ཁན་ཏང་ཀྱང་དབྱང་ཁྱ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཀྱུ་ཞི་དང་ཀྱང་གོ་གྱང་
ཁན་ཏང་ཀྱང་དབྱང་དམག་དོན་ཁྱ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཀྱུ་ཞི་འགན་...
ཁྱར་རྒྱུ་རྗེས་གསལ་ཁས་ལེན་ཕྱེད་རྒྱུ་སྒྲིལ་གི་གྲོས་ཚད་》ལ་མགྲིན་.....
གཅིག་དུ་གྲོས་འཆམ་བྱས་པ་རེད་。 ཆང་འཛམ་གྲོས་ཚོགས་གིས་ཀྱང་
དབྱང་ཆབ་སྲིད་ཅུས་གིས་སྒྲུབ་ཆེན་གི་གཙོ་འཛིན་དང་སྒྲོབ་དཔོན་.....
མཉེ་ཀྱུ་ཞི་འཛོ་བཞུགས་སྐབས་གི་བཀོད་སྒྲིག་ལྟར་, 1976 ལོའི་ཟླ་
10 ཚེས་7 ཉིན་གཏན་འབེབས་བྱས་པ་འི་སྒོ་མཐུན་ཏུ་གོ་སྤྲོད་གིས་ཀྱང་...
གོ་གྱང་ཁན་ཏང་ཀྱང་དབྱང་ཁྱ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཀྱུ་ཞི་དང་ཀྱང་གོ་...
གྱང་ཁན་ཏང་ཀྱང་དབྱང་དམག་དོན་ཁྱ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་ཀྱུ་ཞི་འགན་.....
འགན་ཁྱར་རྒྱུ་སྒྲིལ་གི་གྲོས་ཚད་ལ་བད་དེ་བཙུ་བཀྱར་ཞུས་པ་རེད་。
ཆང་འཛམ་གྲོས་ཚོགས་གིས་མགྲིན་གཅིག་དུ་ངོས་འཛིན་བྱས་པར་, གློ་
མཐུན་ཏུ་གོ་སྤྲོད་ནི་མཉེ་ཀྱུ་ཞི་འཛོ་བཞུགས་བཟང་པོ་དང་རྒྱན་འཛིན་...
པ་བཟང་པོ་ཡིན་པ་དང་, ང་ཚོའི་གཙོ་འཛིན་བཟང་པོ་དང་སྤྱི་བྱལ་
བཀོད་འདོམས་པ་བཟང་པོ་རེད་。 ང་ཚོའི་ཏང་གིས་ཁང་རྒྱུ་དང་
ཀྱང་ཁྱ་ཆེན་, ཅང་ཆེན་, ཡེ་ལྷན་ཡོན་བཅས་ཏང་གི་ལ་ཚོགས་ཁག་

དང་ཇ་བྲག་ཆེ་བའི་འཐབ་ཚྭ་བྱེད་པའི་སྤྱིར་བཏང་མ་ཡིན་པའི་དུས་་་་
 སྐབས་དང་, ཀྱང་གོའི་གསར་བརྗེའི་འགག་ཅར་ཐུག་པའི་དུས་སྐབས་
 ལྷ་ཀྱང་དབྱང་ཆབ་སྤྱད་ཅུས་གིས་གྲོས་ཚད་དེ་གཏན་འབེབས་བྱས་པ་ནི་
 བད་དེ་ཡང་དག་པ་ཅིག་དང་ཏ་ཅང་དུས་ཐོག་དུ་འཁེལ་བ་ཅིག་ཡིན་་་་
 པས་, དེར་ཏང་ཡངས་དང་, དམག་ཡངས་, རྒྱལ་ཡངས་མི་རིགས་
 ཁག་གི་མི་དམངས་བཅས་གིས་སྤྱོ་སེམས་འཁོལ་བའི་ངང་ནས་བརྩི་་་་་་
 བཀུར་ལུས་པ་རེད་. གྲོས་ཚད་དེས་སྐབས་དེར་“མི་བཞི་ཤོག་ཁག”གིས་
 ཏང་དང་རྒྱལ་ཁབ་གི་དབང་ཆ་གཡོ་འཕྲོག་བྱེད་པའི་སྒོག་གཡོ་རྒྱལ་དུ་
 རྒྱག་རྒྱ་དང་རྒྱལ་ཡངས་གི་དུས་བབ་སྤྱིར་འཇགས་སུ་གཏོང་རྒྱུར་ཐག་་་་
 གཙོད་གི་རང་བཞིན་ལྡན་པའི་ནུས་པ་ཐོན་ཡོད་པ་མ་ཟད་, ང་ཚོའི་
 ཏང་གི་འགོ་བཙུག་སྤྱི་བརྒྱུད་གཏོང་རྒྱ་དང་, རང་རྒྱལ་གི་འཕྲོར་མེད་གྲལ་
 རིམ་གི་སྤྱད་དབང་སྒྲེར་འཛིན་སྤྱི་བརྒྱུད་གཏོང་རྒྱ་, རང་རྒྱལ་འདི་ཉིད་
 ལྷ་མཐུད་ནས་མཐོ་ཀྱུ་ཞིའི་འཕྲོར་མེད་གྲལ་རིམ་གི་གསར་བརྗེའི་ལམ་
 རྒྱུགས་དེད་ནས་རྒྱལ་ཁབ་འདི་ངང་མདུན་དུ་སྤྱོད་པར་འགན་ལེན་བྱེད་རྒྱ་་་་
 བཅས་ལའང་དོན་སྤྱིར་སྐབས་ཆེ་ཞིང་གཏོང་བའ་པོ་ཡོད་པ་རེད་.

ཆང་འཛོམས་གྲོས་ཚོགས་གིས་《སྤྱོ་མཐུན་ཏིང་ལའོ་ཡིང་གི་ལས་་་་
 འགན་སྐར་གས་བྱེད་རྒྱུའི་སྒྲེར་གི་གྲོས་ཚད་》ལ་མགྲིན་གཅིག་དུ་གྲོས་་་་
 འཆས་བྱས་པ་རེད་. ཆང་འཛོམས་གྲོས་ཚོགས་གིས་གྲོས་སྐར་ནན་ཏན་
 བྱས་ནས་ཀྱུ་ཞི་ཏ་གོ་བྱེད་གིས་ 1977 ལོའི་ཟླ་ 3 པར་ཀྱང་དབྱང་གི་་་

ལས་ཀའི་གྲོས་ཚོགས་ཐོག་ཀྱང་དབྱང་ཆའ་སྤྱད་ཅུས་གི་ཆའ་གནང་ནས་
 བཏོན་ཞིང་སྐབས་བཅུ་པའི་ཀྱང་ཁྱ་ཆང་འཛམ་གྲོས་ཚོགས་ཐོངས་གསུམ་
 པ་བརྒྱད་ནས་དངོས་སུ་ཆད་དོན་བཟོས་ཏེ་སློ་མཐུན་ཏེང་ཞའོ་ཡིང་ལས་
 ཀ་ཕྱེད་དུ་འཇུག་རྒྱུའི་དགོངས་འཆར་ལ་ཅད་དེ་བཙི་བཀྱར་བྱས་པ་རེད。
 1977 ལོའི་ཟླ་ 5 ཚེས་ 3 ཉིན་ཀྱང་དབྱང་གིས་བརྒྱད་སྟེལ་བྱས་པའི་སློ་
 མཐུན་ཏེང་ཞའོ་ཡིང་གིས་ཏེ་ཀྱུ་ཞི་དང་, ཀྱུ་ཞི་གཞོན་པ་ཡེ་ཅན་
 ཡིང་, ཏང་ཀྱང་དབྱང་ལ་ལུལ་བའི་ཡི་གེ་གཉིས་ལ་ཏང་ཡོངས་གི་སློ་
 མཐུན་རྒྱལ་གིས་ཡིད་མཐུན་བྱས་པ་རེད。 ཆང་འཛམ་གྲོས་ཚོགས་གིས་
 སློ་མཐུན་ཏེང་ཞའོ་ཡིང་གི་ཀྱང་གྱང་ཀྱང་དབྱང་གི་ཁྱ་ཡོན་དང་, ཀྱང་
 དབྱང་ཆའ་སྤྱད་ཅུས་གི་ཁྱ་ཡོན་, རྒྱ་ལས་ཁྱ་ཡོན་, ཀྱང་གྱང་ཀྱང་
 དབྱང་གི་ཀྱུ་ཞི་གཞོན་པ་, ཀྱང་གྱང་ཀྱང་དབྱང་དམག་དོན་ཁྱ་ཡོན་
 རྟན་ཁང་གི་ཀྱུ་ཞི་གཞོན་པ་, རྒྱལ་སྤྱི་སྤྱི་བྱལ་ཁང་གི་ཅུང་ཡི་གཞོན་
 པ་, ཀྱང་གི་མི་དམངས་བཅིངས་འགྲོལ་དམག་གི་སྤྱི་བྱལ་ཆན་མེད་ཀྱང་
 བཅས་གི་ལས་འགན་སྒར་གས་ཕྱེད་རྒྱུ་མགྱིན་གཅིག་དུ་གྲོས་ཐག་.....
 བཅད་པ་རེད。

ཆང་འཛམ་གྲོས་ཚོགས་གིས་མགྱིན་གཅིག་དུ་དོས་འཛིན་བྱས་.....
 པར་, “མི་བཞི་ཤོག་ཁག” རུལ་དུ་བསྐྱེད་ནས་ཟླ་བ་དགུ་ལྷག་ཙམ་སང་
 བའི་རིང་ལ་, ཏེ་ཀྱུ་ཞིས་གཙོ་བོ་གནང་བའི་ཏང་ཀྱང་དབྱང་གིས་
 མའོ་ཀྱུ་ཞིའི་སྐབས་ཆེན་དར་ཆ་མཐོན་པོར་སྐྱེང་ནས་, ཏང་ཡོངས་

དང, དམག་ཡོངས་, རྒྱལ་ཡོངས་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་བཅས་
 ལ་འགོ་བཟུང་, “མི་བཞི་ཤོག་ཁག”མེར་འདོན་དང་དེར་དགག་རྒྱག་
 རྒྱུད་པའི་ཆབ་སྲིད་གི་གསར་བརྗེ་ཆེན་པོ་གཏོང་བའ་དུ་སྒྲིལ་ནས་, རྒྱལ་
 ཁ་སྐབས་ཆེན་ཤོད་ཡོད་པ་རེད་. ཅུ་ཀུའུ་ཞི་དང་ཏང་ཀུང་དབྱང་གིས་
 གྲུལ་རིམ་གཏིས་བར་དང་, ལམ་ཕྱོགས་གཏིས་བར་གི་འཐབ་རྩེད་དྲག་
 བའི་ནང་མྱོང་འཇགས་མཐུན་སྒྲིལ་མངོན་དུ་འགྱུར་བ་དང་, འབྱོར་མེད་
 གྲུལ་རིམ་གི་སྲིད་དབང་སྐོར་འཛིན་སྐྱོང་བརྟན་ཡོང་བ་, འབྱོར་མེད་གྲུལ་
 རིམ་གི་རིག་གནས་གསར་བརྗེ་ཆེན་པོའི་རྒྱལ་ཁའི་ཀླུ་བ་འབྲས་སྐྱོང་བརྟན་
 དང་གོང་འཕེལ་ཡོང་བ་བཅས་བྱས་ནས་གནས་འོག་བཅས་སྤྱོད་ཆེན་པོ་
 ཡོང་བ་རྒྱུད་ཡས་གི་འཐབ་རྩེས་གི་བཞོན་ཆུས་བརྟན་པ་དེ་ཏང་སེམས་
 དང་, དམག་སེམས་, དམངས་སེམས་བཅས་ལ་ཏ་ཅང་འབབ་པོ་བྱུང་
 བ་རེད་. ཏང་ཡོངས་དང་, དམག་ཡོངས་, རྒྱལ་ཡོངས་མི་རིགས་ཁག་
 གི་མི་དམངས་བཅས་གི་མཐུན་སྒྲིལ་སྐྱར་ལས་དམ་དུ་བྱིན་པ་དང་,
 འབྱོར་མེད་གྲུལ་རིམ་གི་སྲིད་དབང་སྐོར་འཛིན་སྐྱོང་ལས་སྐྱོང་ཆེ་ཏུ་
 བྱིན་པ་, རྒྱལ་ཡོངས་གསལ་གསལ་ཆ་ཆ་ལྷན་ལྷན་གི་གསར་བརྗེའི་རྣམ་
 པ་ཤོན་པའི་ཤོག་, རྒྱལ་དམངས་དཔལ་འབྱོར་མཆོང་སྤྱོད་རྒྱུད་པའི་
 གནས་ཚུལ་གསར་པ་ཡོང་བཞིན་ཡོད་པ་རེད་. ལག་ལེན་གི་ཤོག་ནས་
 ཅུ་ཀུའུ་ཞིས་གཙོ་བོ་གནང་བའི་ཏང་ཀུང་དབྱང་གི་ཆབ་སྲིད་ལམ་ཕྱོགས་
 དང་ཅ་འཇུགས་ལམ་ཕྱོགས་དང་, ཀུང་དབྱང་ཆབ་སྲིད་ཅུས་གིས་ཀྱང་

བཟུང་ཀླུ་སྤྱང་གི་འཕམ་ཐུས་གི་བཞོད་ཐུས་མངོན་དུ་འགྱུར་བ་བྱེད་ཀྱི་
ཆེད་ལག་ལེན་བྱས་པའི་གལ་ཆེནི་བྱེད་ཐབས་རབ་དང་རིམ་པ་ན་མས་ཀྱི་
ཅན་དེ་ཡང་དག་པ་ཡིན་པའི་ར་སྤྱོད་བྱུང་བ་རེད།

ཆང་འཛོམ་གྱིས་ཚགས་གིས་《ལང་ཏུང་ལུན་དང་, གང་ལུན་ཆེ་
ཅང་ཆིང་, ཡའ་ལུན་ཡེན་བཅས་ཏང་ཚྱལ་ཚོགས་ཁག་སྤྱོད་གི་གྲོས་ཆོད་》
ལ་མགྱོན་གཅིག་དུ་གྲོས་འཆམ་བྱས་པ་རེད། གྲོས་ཆོད་ནང་བསྟན་པར་
སྤྱོད་མཐུན་ཏུ་གོ་རྒྱུ་གིས་གཙོ་བོ་གནང་བའི་ཏུང་དབྱང་ཆབ་སྲིད་ཐུས་ཀྱི་
གིས་མཐོ་ཏུ་ཞི་འདས་པའི་དགོངས་འདུན་རྒྱན་འཛིན་བྱས་ནས་ལང་ཀྱི་
གང་ཅང་ཡའ་ཏང་ཚྱལ་ཚོགས་ཁག་རྒྱལ་དུ་བསྐྲག་པ་དང་ཁོ་པ་ཆོར་ཀྱི་
བྱེད་ཐབས་སྤྱོད་ཐག་ཆོད་པོ་རབ་དང་རིམ་པ་སྤྱོད་པ་དེ་ནི་, ཅན་དེ་ཡང་
དག་པ་ཅིག་ཡིན་པས་ཆང་འཛོམ་གྱིས་ཚགས་གིས་མགྱོན་གཅིག་དུ་ཡིད་
མཐུན་བྱས་པ་རེད། ཆང་འཛོམ་གྱིས་ཚགས་གིས་རོས་འཛིན་བྱས་པར་
ཏུ་ཏུ་ཞིས་གཙོ་བོ་གནང་བའི་ཏང་གི་དབྱང་གིས་ང་ཚོའི་ཏང་ལ་ཀྱི་
འགོ་ཁྲིད་བྱས་ནས་“མི་བཞི་ཤོག་ཁག”གཏོར་ཐངས་གཅིག་ལ་རྒྱལ་དུ་ཀྱི་
བསྐྲག་ཏེ་ཏང་ནང་གི་གནོད་པ་ཆེན་པོ་ཅིག་མེད་པ་བརྩོས་པར་རྟེན་
རང་ཀླུ་དུ་ཁ་བྲལ་ཆེན་པོ་ཅིག་དང་ལྷག་ལོག་ཆེན་པོ་ཅིག་ཡོང་རྒྱུ་ཀྱི་
སྤྱོད་འགོག་བྱས་ནས་གསར་བརྗེ་བསྐྱབ་པ་དང་ཏང་བསྐྱབ་པ་རེད། དེ་
ནི་འབྱོར་མེད་གྲལ་རིམ་གི་རིག་གནས་གསར་བརྗེ་ཆེན་པོའི་ཀླུ་ཁ་ཀྱི་
སྐབས་ཆེན་ཅིག་དང་, མཐོ་ཙེ་ཏུང་དགོངས་པའི་ཀླུ་ཁ་སྐབས་ཆེན་

ཅིག་, མའོ་གུང་ཞིའི་འཁྲུང་མེད་གྲལ་རིམ་གྱི་གསར་བཞིའི་འཇམ་ཕྱགས་
གི་རྒྱལ་ཁབ་སྤངས་ཅིག་བཅས་རེད།

རྒྱལ་ཆོད་ནང་བསྟན་པར་, ལང་ཁྱད་ལྷན་དང་, གང་ལྷན་ཆར་, ཅང་ཆིང་, ཡའ་ལྷན་ཡན་བཅས་ནི་གསར་བརྗེར་རོ་སྒྲིལ་གི་སྒྲིག་གཡའི་
 ཆོགས་ཁག་ཅིག་རེད་, ཁོ་པ་ཆོས་རྩ་བའི་སྒྲིག་ནས་“མར་ཁེ་མི་རིང་
 ལྷགས་སྒྲིལ་དགོས་པ་ལས་, བརྗེ་བཙོས་རིང་ལྷགས་སྒྲིལ་མི་ཁྱད་,
 མཐུན་སྒྲིལ་ལྷན་དགོས་པ་ལས་, ཁ་བུལ་གཏོང་མི་ཁྱད་, ཁ་
 གསལ་ཁྱད་བཞིན་ལྷན་དགོས་པ་ལས་, རྒྱག་གཡོ་བན་རྒྱས་ལྷན་
 མི་ཁྱད་”ཟེར་བའི་རྩ་བའི་རྩ་དོན་ལ་རོ་སྒྲིལ་བྱས་ཏེ་, ཏང་ཁ་བུལ་
 གཏོང་རྒྱ་དང་, ཏང་དང་རྒྱལ་ཁབ་གི་དབང་ཆ་གཡོ་འཕྲོག་བྱེད་རྒྱའི་
 རྒྱག་གཡའི་བྱ་ངན་བྱས་པ་རེད་, དེ་སྔ་རིག་གནས་གསར་བརྗེ་ཆེན་
 བའི་དྲུས་འགོའི་སྐབས་ནས་ཁོ་པ་ཆོས་ལུན་པའི་གྲས་དང་ངན་འབྲེལ་.....
 བྱས་ནས་, འཕྱོར་མེད་གུལ་རིམ་གི་རིག་གནས་གསར་བརྗེ་ཆེན་པོ་
 གཏོར་བཞིག་བཏང་བ་རེད་, ཏང་གི་ཆོགས་ཆེན་བཅུ་པ་ཆོགས་པ་
 བས་བབྱང་, ལང་གྲང་ཅང་ཡའ་“མི་བཞི་ཤིག་ཁག”གིས་རྒྱག་གཡའི་
 གཐབས་ངན་སྐྱ་ཆོགས་སྤྱད་ནས་, མའོ་ཀླུ་ཞིས་གཙོ་བོ་གནང་བའི་ཏང་
 ཀྲང་དབྱང་ལ་སྒྲི་ཏམ་ཆེན་པོས་རོ་སྒྲིལ་བྱས་ཏེ་, སྤྱགས་ཡོངས་ནས་ཏང་
 མི་དང་མག་གསུམ་གི་འགོ་བྱིད་དབང་ཆ་འཕྲོག་རྒྱ་དང་མའོ་ཀླུ་ཞི་.....
 མིང་ཅམ་ལས་མེད་པ་བརྗེ་རྒྱའི་སྒྲི་ཏམ་ཆེ་བའི་ངན་སེམས་དངོས་སུ་.....

འགྲུབ་པ་བྱེད་རྒྱུ་ལྟེ་རེ་རལ་བཅང་པ་རེད། ཁོ་པ་ཚོས་ཏང་གི་སྐབས་
 བརྒྱ་པའི་ཀྲང་ཨུ་ཨང་འཛིན་གྲོས་ཚོགས་ཐངས་གཉིས་པ་དང་མི་.....
 དམངས་འཐུས་མི་ཚོགས་ཆེན་སྐབས་བཞི་པ་ཚོགས་པའི་སྐབས་དང་སྐབས་
 བས་རང་ཉིད་གི་“ཐེ་ཀོ”ཙུ་འཇུགས་བྱེད་རྒྱུ་ལྟེ་སྒྲིག་གཡོ་བྱས་ནས། གློ་
 མཐུན་གྲོལ་ཞེན་ལའེ་གཏོར་རྩིས་བྱས་པ་རེད། ཁོ་པ་ཚོས་མའོ་གྲུལ་ཞི་
 བཀའ་གློབ་དང་རྒྱལ་འགལ་བྱས་ཏེ་བྱེད་སྐྱབས་ལོགས་བཀར་ཅིག་སྤེལ་...
 བས། གློ་ཏམ་ཆེན་པོས་གློ་མཐུན་ཏང་ཞའོ་མིང་ལ་རྒྱུད་དེ་ག་དང་ནག་
 མེད་ཉིས་འགལ་བྱས་པ་རེད། མའོ་གྲུལ་ཞི་དང་ཏང་ཀྲང་དབྱང་གིས་
 རྩ་རྒྱུ་དུ་གློ་མཐུན་ཏུ་གོ་རྒྱུ་ལོས་རྒྱལ་སྤྱི་ལྟེ་ཁྲུབ་ཁང་གི་ཅུང་ལི་...
 ལས་ཆབ་གི་འགན་ཁུར་རྒྱུ་དང་ཀྲང་ཀྲང་ཀྲང་དབྱང་གི་གྲུལ་ཞི་གཞོན་...
 པ་དང་པོ་དང་རྒྱལ་སྤྱི་ལྟེ་ཁྲུབ་ཁང་གི་ཅུང་ལི་...འགན་ཁུར་རྒྱུ་ལོ་
 བཅད་པར་ཁོ་པ་ཚོས་འཁོན་འཛིན་ཆད་མེད་དང་གློ་ཏམ་ཆེན་པོས་རྩ་...
 སྒོལ་བྱས་ནས། གློ་མཐུན་ཏུ་གོ་རྒྱུ་གཏོར་རྩིས་བྱས་པ་རེད། ཁོ་པ་
 ཚོས་ཏང་སྒོལ་དམག་དཀྲུག་གི་སྒྲིག་གཡོ་བྱེད་བྱེད་སྐྱབས་ཆེན་བྱས་ནས།
 ཀྲང་དབྱང་དང་ས་གནས་གི་ཏང་སྤྱི་དམག་གསུམ་གི་འགན་ཁུར་གློ་...
 མཐུན་འཁོར་ཆེན་ཅིག་གཏོར་རྩིས་བྱས་པ་རེད། གློབས་ཆེན་གཙོ་འཛིན་
 མའོ་གྲུལ་ཞི་སྤྱད་གཞི་ལྟེ་དུ་སང་པའི་དུས་སྐབས་སུ་ཁོ་པ་ཚོས་གློ་བ་...
 རྩར་མའོ་གྲུལ་ཞི་ལ་གནད་འཆོ་བཏང་བ་རེད། མའོ་གྲུལ་ཞི་སྤྱད་གཞི་
 པའི་རྒྱུ་སུ། ཁོ་པ་ཚོས་ཏང་དང་རྒྱལ་ཁབ་གི་འགོ་བྱེད་དབང་ཆ་ཆེ་

གོས་གཡོ་འཕྲོག་བྱེད་རྒྱུ་ནི་ལྟེ་ཆེ་བའི་བྱ་ངན་བྱས་ཏེ། གློ་མཐུན་
 ཏུ་གོ་བྱེད་གིས་གཙོ་བོ་གནང་བའི་ཏང་ཀྲུང་དབྱང་མགོ་དྲིང་སློག་ནས།
 གསར་བརྗེར་རོ་སྒྲིལ་གི་རོ་ལངས་རྒྱལ་རྒྱུ་ལྟེ་ཆེ་གཡོ་བྱས་པ་དང་།
 མར་ཁེ་སི་རིང་ལུགས་གི་ཀྲུང་གོ་གྲུང་ཁྲན་ཏང་འདི་བཙོ་བཙས་རིང་།
 ལུགས་གི་ཏང་ཅིག་ཏུ་འགྱུར་བ་དང་། ང་ཚོའི་འཕྲོར་མེད་གྲལ་རིམ་གི་
 སྤྱིད་དབང་སྒྲེར་འཛིན་འདི་འཕྲོར་ལྷན་གྲལ་རིམ་གི་སྤྱི་གི་སེའི་སྤྱིད་ཀྱི་
 དབང་སྒྲེར་འཛིན་ཏུ་འགྱུར་བ། རྒྱ་ཚུགས་རིང་ལུགས་གི་ཀྲུང་གོ་འདི་
 སྤྱིར་ཡང་མི་སེར་སྤེལ་ལྷལ་བྱེད་ཅུ་དང་བཀས་བཀོད་རྒྱུ་འཛིན་བྱེད་
 ཅུ་གི་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་འགྱུར་བ་བཙས་བྱེད་རྒྱུ་དེ་ངན་བཙང་བ་རེད།

གློས་ཚོད་ནང་བསྟན་པར། ལང་ཏུང་ལུན་དང་ཀྲང་ལུན་ཆེལ་
 ཅང་ཆིང་། ཡའོ་ལུན་ཡོན་བཙས་ཏང་སྒྲིལ་ཚུགས་ཁག་གིས་མར་ལེ་རིང་
 ལུགས་གི་བྱེ་གོས་ལྟོན་ནས་རང་སྤྱང་གང་གར་གིས་མའོ་ཀྲུའུ་ཞིའི་འཕྲོར་
 མེད་གྲལ་རིམ་གི་སྤྱིད་དབང་སྒྲེར་འཛིན་འོག་མཐུད་ནས་གསར་བརྗེ་
 བྱེད་རྒྱུ་ལྟེ་ཆེ་གི་སྤྱབས་ཆེན་གི་རིགས་པའི་གཞུང་ལུགས་གཡོ་བཙས་ཀྱི་
 ཏང་ཏང་གི་རྩ་བའི་ལམ་ཕྱོགས་གཡོ་བཙས་བྱས་པ་དང་། བསམ་ངན་
 ཁོག་བཅུག་གིས་རྒྱ་ཚུགས་རིང་ལུགས་གི་ཡོ་རྒྱས་ཏུ་ས་རིམ་ནང་གི་དབྱ་
 ཏང་རང་ཕྱོགས་བར་གི་འབྲེལ་བ་མགོ་མཐུག་སློག་ཏེ་བསམ་གློ་དང་།
 ཆབ་སྤྱིད་། རྩ་འཛུགས་བཙས་གི་སློག་ནས་གཡས་སྤེལ་ཆེ་བའི་གསར་
 བརྗེར་རོ་སྒྲིལ་གི་བཙོ་བཙས་རིང་ལུགས་གི་ལམ་ཕྱོགས་ཅིག་སྤེལ་བ་ཀྱི་

རེད། “མི་བཞི་ཤོག་ཁག”ནི་འབྱོར་ལྡན་གྲུལ་རིམ་གི་ཉམ་སེམས་ཅན་
 དང་སྒྲིག་གཡེ་པ་ཚོ་གཅིག་དང་། གཡས་ཕྱོགས་པ་གཡས་ནག་འབྲུལ་
 མེད་ཚོ་གཅིག་། གསར་བརྗེར་རོ་སྒྲིལ་པ་གསར་རྟོང་ཚོ་གཅིག་ལས་གྲུབ་
 པའི་ནག་ཚོགས་ཅིག་རེད། ཁོ་པ་ཚོ་ནི་ང་ཚོའི་ཉང་ནང་དུ་ཡོད་པའི་
 ཞིང་བདག་འབྱོར་ལྡན་གྲུལ་རིམ་གི་ཆབ་བྱེད་མཁན་འབྲུལ་མེད་ཅིག་དང་།
 ང་ཚོའི་ཉང་ནང་དུ་ཡོད་པའི་ཅང་ཅེ་ཉི་མོ་མེན་ཉང་གི་ཆབ་བྱེད་མཁན་
 འབྲུལ་མེད་ཅིག་རེད། ཁོ་པ་ཚོའི་སྤྱི་ཚོགས་གི་མང་གཞི་ནི་ཞིང་བདག་
 དང་། ཞིང་ཕུག་། གསར་བརྗེར་རོ་སྒྲིལ་པ་། མི་ངན་བཅས་དང་འབྱོར་
 ལྡན་གྲུལ་རིམ་གསར་རྟོང་དེ་ཚོ་རེད། ཁོ་པ་ཚོའི་ཉེས་སྦྱོད་ཡོད་ཆད་
 ཆང་མ་ཁོ་པ་ཚོའི་ལོག་སྦྱོད་གྲུལ་རིམ་གི་རང་གཤིས་གིས་ཐག་བཅད་པ་
 ཅིག་རེད། ང་ཚོའི་ཉང་གིས་“མི་བཞི་ཤོག་ཁག”ལ་བྱེད་པའི་འཐབ་རྩུང་
 དེ་ནི་། གྲུང་གོ་གྲུང་ཁུན་ཉང་དང་དེའི་འགོ་བློད་འོག་གི་རྒྱ་ཆེའི་གསར་
 བརྗེའི་མི་དམངས་མང་ཚོགས་དང་གོ་མེན་ཉང་ལོག་སྦྱོད་ཕྱོགས་ཁག་.....
 བར་འཐབ་རྩུང་ལྡན་རིང་བྱེད་པའི་རྒྱན་མཐུད་ཅིག་དང་། འབྱོར་མེད་
 གྲུལ་རིམ་དང་འབྱོར་ལྡན་གྲུལ་རིམ་བར་གྲུལ་རིམ་འཐབ་རྩུང་བྱེད་པའི་
 རྒྱན་མཐུད་ཅིག་། མར་ཁེ་སེ་རིང་ལུགས་དང་བཟོ་བཅོས་རིང་ལུགས་
 བར་འཐབ་རྩུང་བྱེད་པའི་རྒྱན་མཐུད་ཅིག་རེད།

གྲོས་ཚོད་ནང་བཞུན་པར་། ང་ཚོའི་ཉང་གིས་ལྷང་གྲང་ཅང་ཡའོ་
 ཉང་སྒྲིལ་ཚོགས་ཁག་ལ་བྱེད་པའི་འཐབ་རྩུང་དེ་ནི་། ང་ཚོའི་ཉང་གི་ལོ་

ལྷུས་ཐོག་གི་ལམ་ཕྱོགས་འཐབ་ཚད་གལ་ཆེན་ཐངས་བཅུ་གཅིག་པ་རེད。
ང་ཚོའི་ཏང་ལ་ཐངས་འདིའི་ལམ་ཕྱོགས་འཐབ་ཚད་གི་ལྷུ་ཁ་ལྟམས་……
ཆེན་ཐོབ་ཐུབ་པ་ནི། ལྷུས་ཆེན་གི་གཙོ་འཛིན་དང་སློབ་དཔོན་ཀླུ་ཞི་
མའོ་ཅེ་རུང་ལ་རྟེན་ནས་བྱང་བ་ཅིག་དང་། མཁས་མཛངས་ལྡན་པའི་
གཙོ་འཛིན་ཀླུ་ཞི་ཏུ་གོ་སྤྱོད་དང་། ཀླུ་ཞི་གཞོན་པ་ཡེ་ཅན་ཡིང་།
ཏུ་ཀླུ་ཞིས་གཙོ་བོ་གནང་བའི་ཏང་ཀྱང་དབྱང་བཅས་ལ་རྟེན་ནས་བྱང་
བ་ཅིག། ང་ཚོའི་ལྷུས་ཆེན་གི་ཏང་དང་། ལྷུས་ཆེན་གི་དམག་དཔུང་།
ལྷུས་ཆེན་གི་མི་དམངས་བཅས་ལ་རྟེན་ནས་བྱང་བ་ཅིག་རེད。

གྲོས་ཚད་ནང་བསྟན་པར། བརྟག་དབྱེད་ཞིབ་བཞེར་བྱས་པའི་
དཔང་རྟགས་འཕོར་ཆེན་ཅིག་གི་ཐོག་ནས་ཀྱང་ཁྱེད་ཆའོ་ནི་གོ་མིན་ཏང་
གི་ལྷུ་མ་དང་། ཅང་ཆིང་ནི་རྩ་ལྷན་པ། ཡའོ་ལྷན་ཡོན་ནི་གྲལ་
རིམ་ཐ་དད་པ། ལང་རུང་ལྷན་ནི་གསར་ཐོན་འཕྲོར་ལྷན་གྲལ་རིམ་པ་
བཅས་ཡིན་པ་ཅུང་གསལ་པོ་ཆོད་ཡོད་པ་རེད。 ཆང་འཛོམ་གྲོས་ཚོགས་
གིས་“མི་བཞི་ཐོག་ཁག”གིས་གྱང་ལྷན་ཏང་ལ་རྩ་ཆོས་དང་། མི་དམངས་
ལ་རྩ་ཆོས། གསར་བཞེར་རྩ་ཆོས་བཅས་བྱེད་པའི་ཉེས་སྦྱོད་ལ་གསར་
བཞེས་ཏང་བདེན་གི་ཁོང་ཁྱོད་ཅང་ཆེན་པོ་ཅིག་བྱས་པ་རེད。 ཏང་
ཡོངས་དང་། དམག་ཡོངས་། ལྷུ་ཡོངས་མི་རིགས་ཁག་གི་མི་དམངས་
བཅས་གི་རེ་འདུན་དང་ཏང་གི་སྤྱི་ཡིག་ནང་གི་གཏན་འབེབས་གཞིར་……
བཟུང་ནས་ཆང་འཛོམ་གྲོས་ཚོགས་གིས་མགྲིན་གཅིག་དུ་གྲོས་ཐག་བཅད་